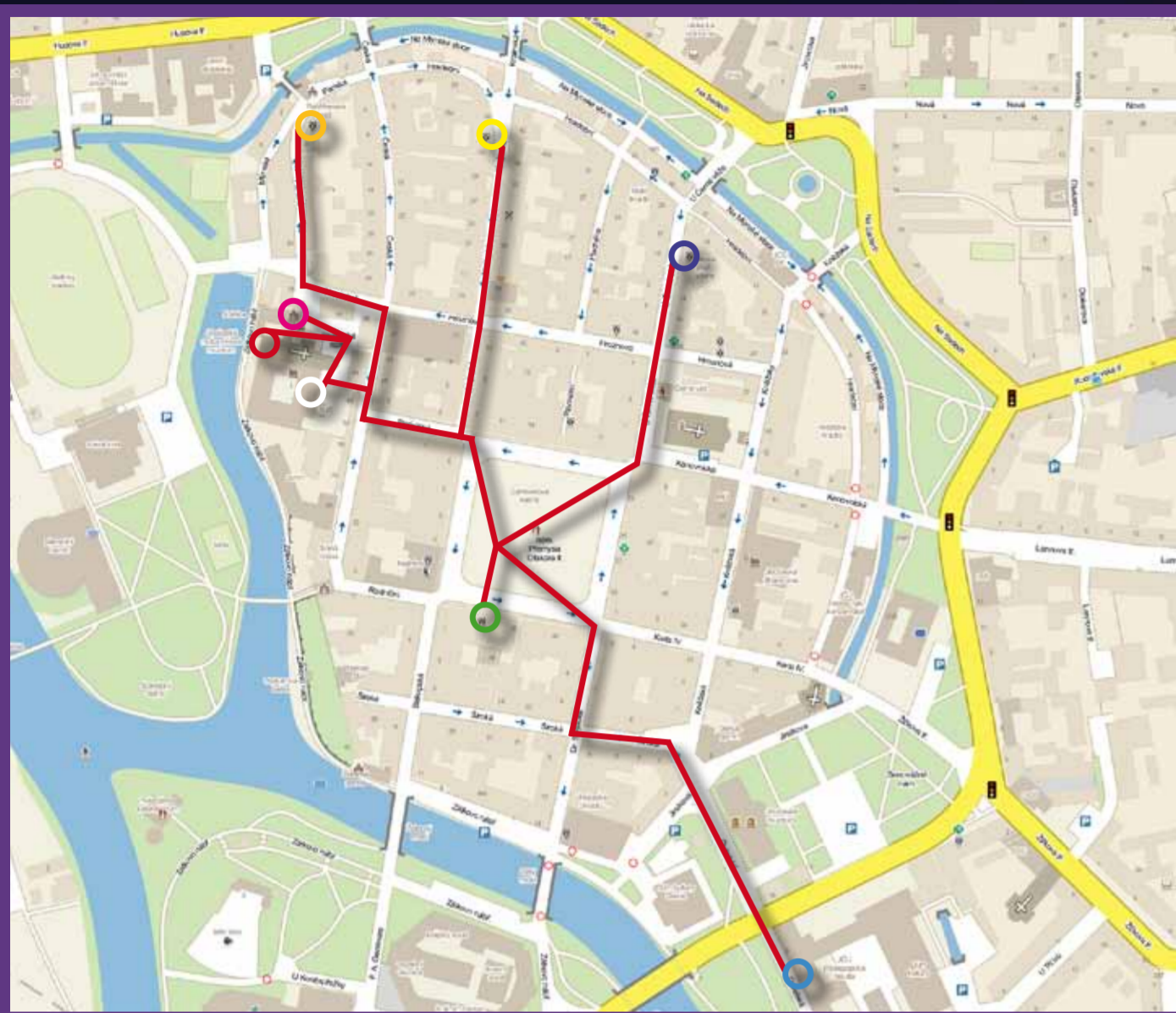


DOPROVODNÝ PROGRAM

RADNICE, Náměstí Přemysla Otakara II. 1-2, ČB
21:00 / 22:00 / 23:00 — PROHLÍDKA (MAX. 25 OSOB)
NA PROHLÍDKY NUTNÁ REZERVACE NA CBsystem

ČERNÁ VĚŽ, U Černé věže 13, ČB
21:30 / 23:00 — PROHLÍDKA (MAX. 50 OSOB)
NA PROHLÍDKY NUTNÁ REZERVACE NA CBsystem

Vydala Alšova jihočeská galerie v Hluboké nad Vltavou | Tisk: dot. DesignStudio & Tiskárna, České Budějovice | ISBN: 978-80-87799-01-7



GALERIJNÍ NOC

31. 5. 2013

ZAŽÍT VĚCI JINAK

POHLEDY DO MINULOSTI ČESKÝCH BUDĚJOVIC OČIMA HISTORIE

GALERIE POD KAMENNOU ŽÁBOU

Piaristické náměstí 2, České Budějovice
GPS: 48°58'33.420"N, 14°28'17.061"E

18:00 — 24:00
VÝSTAVA PŘES NOC
výstava, kterou si sami vytvoříme

18:00 — 18:30
DIVOTVOR — POVĚST O KAMENNÉ ŽABĚ
divadelní představení

18:30 — 20:00
VÝTVARNÁ DÍLNA K POVĚSTI O KAMENNÉ ŽABĚ
tvoření pro děti i dospělé

20:00 — 21:00
NALADĚNO
smyčové trio

21:30 — 22:00
VOJTA VRTEK
kejklování, ohňové představení

22:00 — 23:00
JÁ TO JSEM — ILUMINACE
loutková pohádka pro dospělé, Víta Marčík ml.

23:00 — 24:00
HUDBA JINAK
společné hudebně-improvizační plynutí s hromadou nástrojů z celého světa



www.ateliertvor.cz/zaba

JIHOČESKÉ MOTOCYKLOVÉ MUSEUM

Malá Solnice, Piaristické náměstí, České Budějovice
GPS: 48°58'33.705"N, 14°28'18.300"E

18:00 — 18:30

Zahájení

Překvapení večera
— představení nového exponátu muzea

18:30 — 21:30

Prohlídky expozice
odborný výklad Petr Hošťálek
(cca po 30 minutách)

21:30 — 23:00
Obrazové pásmo o historii Českých Budějovic za řídítky motocyklu
(nonstop, cca po 30 minutách)



www.motomuseum.cz

KOMORNÍ GALERIE U SCHELŮ

Panská 7, České Budějovice
GPS: 48°58'38.579"N, 14°28'18.991"E

18:00 — 22:00

Výstava:

Olbram Zoubek (17. 5. — 29. 6. 2013)
aktuální výstava předního českého sochaře
v interiéru galerie i na dvorku
(vstup dvorem)

K poslechu —

hudba a zpěv Petra Branta a spol.

k občerstvení —

čaje z prodejny Bylinky Naturius

Blízká prodejna Bylinky Naturius naproti galerii
bude v rámci Galerijské noci též otevřena

www.schel-gallery.cz

DŮM U BERÁNKA

Krajinská 35, České Budějovice
GPS: 48°58'38.291"N, 14°28'25.554"E

GALERIJNÍ NOC V DOMĚ U BERÁNKA

všestvečer

vernisaž fotografického ukolu SNY A PÁN V BÍLÉM

vsedmvečer

TRANSLATOLOGICKÉ KLEKÁNÍ

Jana Nepomuka Piskace

vosmvečer

fotograficky raut v podání skupiny ČERNÁ A BÍLÁ

celývečer

DĚDEČKOVA BRÍTVÁ v ruce marijanky **vas oholí**, jak si

budete prát, abyste hladce propluli galerijskou nocou

podevátvečer

OHNĚ zhnoucí **pred** galerií i v galerii

desátávečerní

fotodílna pro prichozí PORTRÉT ZA ŠERA

půlmoč

PŮLNOČNÍ HEMŠENÍ

Msi slavi **Jan** a **Nepomuk** a **Piskac**

hodinapopůlnoční

vernisaž nadpostelní koláže Michala Stochla

SNĚNÍ ZE SUPERMARKETŮ

vícenezhodinapopůlnočníazdorannímlhy

BÁSNÍCI A BÁSNÍŘKY V POSTELI

Nepretřizty nocní prednes autoru, kteří si budou

predavat **perinu** v ruce tesane borove posteli.

Basne, fejjetony, zamysleni a vymysleni.

!!! Fotoaparát **Smena** s sebou !!!

www.uberanka.cz

ALŠOVA JIHOČESKÁ GALERIE WORTNERŮV DŮM

U Černé věže 22, České Budějovice
GPS: 48°58'35.306"N, 14°28'33.420"E

19:00 Zahájení
Píseň naučná o tom, kterak český inženýr František Antonín Gerstner koněspěžnou dráhu první na kontinentu zbudoval a kterak mu přitom český fištrón neboli rozum byl ku pomoci — Jarmareční píseň ze života českého velíkána F.A. Gerstnera

20:00 Komentovaná prohlídka výstavy:
Nekonečné perspektivy / Krajina a veduty 19. století ze sbírek Patrika Šimona
(provádí Patrik Šimon)

21:00
Píseň naučná o tom, kterak český inženýr František Antonín Gerstner koněspěžnou dráhu první na kontinentu zbudoval a kterak mu přitom český fištrón neboli rozum byl ku pomoci — Jarmareční píseň

22:00 Komentovaná prohlídka výstavy:
Nekonečné perspektivy / Krajina a veduty 19. století ze sbírek Patrika Šimona
(provádí Patrik Šimon)

23:00 Závěr

19:30 — 23:00 Výtvarná dílna aneb **Cestujeme v hloubku**



www.ajg.cz

GALERIE D9

Dukelská 9, České Budějovice
GPS: 48°58'17.105"N, 14°28'38.280"E

17:00 — 24:00

Výstava:

Lucie Mičíková a Vojtěch Fröhlich
„minimalistická rozcvička“
(10. 5. — 3. 6. 2013)

17:00 — 21:00

Blok přednášek:

MgA. Petr Brožka —

Kulturní potenciál regionálních nekomerčních galerií

Jiří Ptáček, Jr. —

Město bez místa

Ak.mal. Věra Vejsová

Historie a současnost sklářské tvorby v jižních Čechách

Ing.Arch Mirek Vodák (CBarchitektura)

CB: Architektura?

workshop pro děti: DrA. Dominika Sládková

21:00 — 24:00

Hudební produkce:

Fertilizer, DJ Nina Heute, In Dust Tree



www.pf.jcu.cz/stru/katedry/vv/galerie.d9

DŮM UMĚNÍ

Náměstí Přemysla Otakara II. 38, České Budějovice
GPS: 48°58'26.065"N, 14°28'25.514"E

18:00 — 23:45

Výstava:

Linda Arts
ADITI
(10. 5. — 9. 6. 2013)

Linda Arts se narodila v roce 1971 v holandském Nijmegen a dnes žije v Tilburgu, kde také v roce 1995 zakončila studia na tamější Akademii umění.

Podstata jejího díla spočívá v propojování extrémů (horizontální – vertikální, světlo — tma, prostorovost — plochost, lesk — mat...). Jako klíčové momenty lze chápat především kontrast, hloubku, fragmentaci a reflexi. Hlavním základem tvorby Arts je však prostor, světlo a neustálé hledání. Okolní prostor vnímá jako součást jednotlivých děl a naopak.

Tento projekt autorka nazvala „Aditi“ — což byla bohyně zosobňující nebesa, nekonečný vesmír a veškerenstvo obecně.



www.c-budejovice.cz/turistika-a-volny-cas/dccb/stranky/galerie-soucasneho-umeni.aspx

DOMINIKÁNSKÝ KLÁŠTER

Piaristické náměstí 1, České Budějovice
GPS: 48°58'32.362"N, 14°28'18.290"E

Hudba, historie a sakrální prostor

Biskupství českobudějovické a římskokatolická farnost sv. Mikuláše Vás srdečně zve do dominikánského kláštera v Českých Budějovicích na hudební večer doplněný o historický vzhled do minulosti našeho města. Během akce bude zdarma zpřístupněna velká část tohoto objektu.

18:00 Zahájení

18:10 **Trio Budvicense** (Trio housle, violoncello a klavír)
J. Suk / Trio c moll (2. a 3. věta); B. Smetana / Z domoviny (1. část); A. Dvořák / Dumky (č. 1, 4, 6)

19:15 **Fórtet** — **Kytarové kvarteto**
T. O'Carolan / Planxty Irwin; Sheebeg and Sheemore; J. S. Bach / Jesu, Joy of Man's Desiring; G. Ph. Telemann / Allegro; J. Dowland / Lachrimae Pavan; G. Ph. Telemann / Sonata C dur (Grave, Allegro, Largo, Allegro); K. Jenkins / Palladio; P. Warlock / Capriol Suite (1., 2., 4., 5. a 6. věta); M. Tesař / Divertimento (2. a 3. věta)

20:00 **Diškanti**

Soubor se věnuje převážně vícehlasé duchovní hudbě 15. a 16. století s mírnými přesahy do hudby středověku a baroka. Zazní výběr z repertoáru od gregoriánského chorálu až po hudbu vídeňského pozdního baroka.

21:00 Mgr. Jan Eliška (archeolog)

Historie a proměny města České Budějovice

Přednáška týkající se již zapomenutých proměn historického centra města, která bude doplněna o historické fotografie a rytiny.

21:30 **Komorní trio** (Příčná flétna, klavír, housle)
H. Berlioz / Trio z oratoria Dětsví Ježíšovo; C. Saint-Saëns / Labut; J. S. Bach / Air; J. Massenet / Thajská meditace; Ch. Gounod / Ave Maria

22:00 Závěr

Místo konání:
Kláštevní kostel Obětování Panny Marie,
Piaristické náměstí 1, České Budějovice